

Vor - und Zuname/Firmenbezeichnung Nome e cognome/ragione sociale Anschrift/Indirizzo	Auftragsgegenstand - dell'incarico	Oggetto	Betrag - Importo	durata dell'incarico	atto
---	------------------------------------	---------	------------------	----------------------	------

DIREZIONE GENERALE

PARES Soc. Coop.a r.l. - Milano	Consulenza per precisare le modalità di collaborazione fra servizi di psichiatria e servizi sociali del territorio	€ 6.593,67 (IVA inclusa)	aprile 2009 dicembre 2010	Decreti del Direttore n. 124 del 21/04/2009 e n. 441 del 23/12/2009
---------------------------------	--	--------------------------	------------------------------	---

UFFICIO DI DIREZIONE

Emmeerre spa Duca d'Aosta, 100 Bolzano	viale 39100	Incarico per la formazione e assistenza al sistema qualità UNI EN ISO 9001:2000 per il settore Distretti Sociali	€ 15.000,00 (IVA inclusa)	2008-2010	Decreto del Direttore n. 313 dd. 30/09/2008
Emmeerre spa Duca d'Aosta, 100 Bolzano	viale 39100	Incarico per la formazione e assistenza al sistema qualità UNI EN ISO 9001:2000 per il settore dei servizi per portatori di handicap e disagio psichico	€ 2.720,00 (IVA inclusa)	2007-2009	Decreto del Direttore n. 352 dd. 20/09/2007
Studio Bonetti Combattenti 3 Bolzano	via 39100	Traduzione bilancio sociale 2008	€ 9.159,36 (IVA inclusa)	2,5 mesi ca.	Determinazione dirigenziale n. 09 dd. 08/04/2009
Tedeschi Maria Grazia Bolzano	39100	Incarico svolgimento corsi "Movimentazione manuale di carichi"	€ 1.050,00 (IVA inclusa)	2 corsi della durata compl. di 14 ore	Lettera incarico
ART-LINK Società Coop. a.r.l. San Vito, 8 Cornedo (BZ)	via 39053	Incarico per progettazione e realizzazione di un evento di sensibilizzazione sulle tematiche sociali in occasione del decennale di ASSB	€ 26.400,00 (IVA inclusa)	dicembre 2008 maggio 2009	Decreto del Direttore n. 422 dd. 17/12/2008
Studio Typeklang visual design Portici 26/b Bolzano	via 39100	Assegnazione del progetto di immagine coordinata e cura dei necessari allestimenti per la realizzazione di un evento pubblico di sensibilizzazione	€ 10.488,00 (IVA inclusa)	febbraio 2009 maggio 2009	Determinazione dirigenziale n. 06 dd. 23/02/2009
Studio Typeklang visual design Portici 26/b Bolzano	via 39100	Intervento grafico per bilancio sociale 2008	€ 6.120,00 (IVA inclusa)	2,5 mesi ca.	Determinazione dirigenziale n. 12 dd. 08/05/2009

Vor - und Zuname/Firmenbezeichnung Nome e cognome/ragione sociale Anschrift/Indirizzo	Auftragsgegenstand - dell'incarico Oggetto	Betrag - Importo	durata dell'incarico	atto
Studio Typeklang visual design via Portici 26/b 39100 Bolzano	Incarico per adattamento del progetto di immagine coordinata alla modulistica aziendale di base e realizzazione dei modelli informatici	€ 1.038,00 (IVA inclusa)	50 ore di lavoro ca.	Lettera incarico dd. 25.02.2009
Studio Typeklang visual design via Portici 26/b 39100 Bolzano	Intervento grafico per banner sito Internet	€ 672,00 (IVA inclusa)	10 ore ca.	Lettera incarico dd. 25.02.2009
Albertoni Alessandra 39100 Bolzano	Incarico per prestazioni continuative di addetto stampa per ASSB	€ 18.304,00 (al netto di ritenute)	gennaio 2009 dicembre 2009	Decreto del Direttore n. 44 dd. 03/02/2009

UFFICIO FINANZE E CONTABILITA'

Studio Palazzi Daprà Bolzano	39100	Incarico per adempimenti contabili, assistenza tributaria, consulenza aziendale di tipo tributaria e contabile	€ 22.464,00 (IVA e CAP inclusi)	gennaio 2009 dicembre 2009	Decreto del Direttore n. 415 dd. 12/12/2008
------------------------------	-------	--	---------------------------------	----------------------------	---

UFFICIO APPALTI E CONTRATTI

Studio di Ingegneria Ing. Gianni Chiogna via Vigna n.1 39100 Bolzano	Onorario per l'analisi statica e di rinforzo delle strutture esistenti a causa del montaggio di una struttura paravento sulla terrazza della Casa di riposo Villa Armonia di viale Trento 13 a Bolzano	€ 750,00 (IVA e Inarcassa esclusi)	Analisi e relativa D.L. ca 45gg	Determinazione Dirigenziale n. 138 dd.23/12/2009
--	--	------------------------------------	---------------------------------	--

UFFICIO PERSONALE

LUBELLI MAURO	membro di commissione concorso per usciere	€ 387,48 (al lordo di ritenute)	08/10/2009 06/11/2009	Determinazione dirigenziale n. 120 dd. 16/11/09
CAPPELLO MARCO	membro di commissione concorso per funzionario amministrativo o contabile - area legale	€ 384,08 (al lordo di ritenute)	23/11/2009 18/12/2009	Determinazione dirigenziale n. 133 dd. 21/12/09

Vor - und Zuname/Firmenbezeichnung Nome e cognome/ragione sociale Anschrift/Indirizzo	Auftragsgegenstand - dell'incarico Oggetto	Betrag - Importo	durata dell'incarico	atto
PINTARELLI DANIELA	membro di commissione concorso per assistenti sociali	€ 685,46 (al lordo di ritenute)	08/01/2010 05/02/2010	Determinazione dirigenziale n. 42 dd. 11/2/2010
EBERHÖFER CHRISTINA	membro di commissione concorso per assistenti sociali	€ 659,97 (al lordo di ritenute)	08/01/2010 05/02/2010	lettera alla comunità comprensoriale Burgraviato si attende richiesta di rimborso

UFFICIO LEGALE

REGGIANI CONSULTING S.A.S., Pacinotti, 13 Bolzano	via 39100	contratto di incarico professionale ai fini dell'adempimento degli obblighi in capo all'Azienda previsti dalla normativa vigente in tema di protezione dei dati personali e di formazione del personale aziendale	€ 14.050,00 (IVA inclusa)	01/03/2009 31/12/2009	contratto e determina n. 37 del 2009
---	--------------	---	------------------------------	--------------------------	--------------------------------------

RIPARTIZIONE DISTRETTI

Officina del pensiero s.a.s. di F. Martinelli & C. Piazza Mazzini 20/1 39100 Bolzano	Supervisione presso i Centri diurni per anziani - Dr. Martinelli Partecipanti: tutto il personale dei 5 Centri diurni 60 ore a € 108 cad.	€ 7.776,00 (IVA inclusa)	5 mesi	Determinazione dirigenziale n. 16 del 12.06.09
Officina del pensiero s.a.s. di F. Martinelli & C. Piazza Mazzini 20/1 39100 Bolzano	Supervisione agli assistenti sociali - Dr. Gandolfi Partecipanti: 35 assistenti sociali 24 ore a € 108 cad.	€ 3.110,40 (IVA inclusa)	5 mesi	Determinazione dirigenziale n. 17 del 12.06.09
CeSdiSS Centro Studi di Servizio Sociale prof.ssa Edda Samory Via Gandusio 10 40128 Bologna	Supervisione / formazione agli assistenti sociali Partecipanti: 36 assistenti sociali 10 ore a € 108 cad. + € 300 per tutor d'aula	€ 1.380,00 (IVA esente)	2 giornate	Determinazione dirigenziale n. 32 del 02.10.09

Vor - und Zuname/Firmenbezeichnung Nome e cognome/ragione sociale Anschrift/Indirizzo	Auftragsgegenstand - dell'incarico Oggetto	Betrag - Importo	durata dell'incarico	atto
CeSdiSS Centro Studi di Servizio Sociale prof.ssa Edda Samory Via Gandusio 10 40128 Bologna	spese vive relatore per supervisione AS	€ 381,90 (IVA inclusa)		Determinazione dirigenziale n. 32 del 02.10.09
Dr. Rainer Borel Freiburg i. Br. Sonnenhalde 24 D-88636 Illmensee	Coaching Dr. Gotto - 17 ore a € 80 spese vive relatore € 1.246,33	€ 2.606,33	4 giornate	Decreto del Direttore n. 30 del 21.01.09
CeSdiSS Centro Studi di Servizio Sociale prof.ssa Edda Samory Via Gandusio 10 40128 Bologna	Progetto di studio, ricerca e intervento per la riformulazione dell'assetto organizzativo e il ruolo dell'area socio-pedagogica dei distretti Destinatari: ca. 36 assistenti sociali + 16 educatori	€ 24.000,00 (IVA esente)	12 mesi	Determinazione dirigenziale n. 54 del 26.11.09
CeSdiSS Centro Studi di Servizio Sociale prof.ssa Edda Samory Via Gandusio 10 40128 Bologna	spese vive relatore per progetto di cui sopra	€ 3.812,35 (IVA inclusa)		

DISTRETTO GRIES - S. QUIRINO

Cooperativa Sociale "Il germoglio"	Collaborazione ed accompagnamento nella gestione del Servizio "SPAZIO NEUTRO" dell'Azienda Servizi Sociali di Bolzano	€ 37.000,00 (IVA esente)	01/01/2009 31/12/2009	Determinazione dirigenziale n. 63 del 23.12.2008
First Avenue s.r.l.	Assegnazione incarico alla First Avenue s.r.l. per la pubblicizzazione dell'istituto dell'affidamento familiare tramite la trasmissione dello spot informativo in alcune sale del cinema CINEPLEX di Bolzano.	€ 3.324,00 (IVA inclusa)	25/12/2009 07/01/2010	Determinazione dirigenziale n. 44 del 23.11.2009

Vor - und Zuname/Firmenbezeichnung Nome e cognome/ragione sociale Anschrift/Indirizzo	Auftragsgegenstand - dell'incarico Oggetto	Betrag - Importo	durata dell'incarico	atto
---	--	------------------	----------------------	------

**DISTRETTO OLTRISARCO -
ASLAGO**

Associazione Porte Aperte	Servizio di mediazione linguistico culturale presso i Distretti dell'ASSB.	€ 594,00 (IVA inclusa)	anno 2009 - Dal 01.01.2009 al 31.12.2009, per nr. 16,5 ore	Determinazione dirigenziale n. 10 del 21.04.2009
---------------------------	--	---------------------------	--	--

RIPARTIZIONE CASE DI RIPOSO

Società Cooperativa CET Sponda Trentina, 18 Gardolo (TN) 38100	Corso di aggiornamento "Applicazione del sistema HACCP" per il personale addetto all'ambito della ristorazione presso la Ripartizione Case di riposo	€ 1.120,00 (IVA esclusa)	10 ore - tra febbraio e marzo 2009	Determinazione dirigenziale n. 04 del 09/02/2009
Società Cooperativa CET Sponda Trentina, 18 Gardolo (TN) 38100	Controllo analitico finalizzato alla prevenzione del rischio legionellosi nelle strutture residenziali della Ripartizione case di riposo	€ 3.204,00 (IVA esclusa)	febbraio 2009 dicembre 2009	Determinazione dirigenziale n. 57 del 22/12/2008
Società Cooperativa CET Sponda Trentina, 18 Gardolo (TN) 38100	Effettuazione di verifiche ispettive semestrali per il controllo dell'applicazione del sistema HACCP e servizio di assistenza per la Casa di riposo Don Bosco	€ 3.420,00 (IVA inclusa)	febbraio 2008 - dicembre 2010	Determinazione dirigenziale n. 08 del 21/02/2008
Società Cooperativa CET Sponda Trentina, 18 Gardolo (TN) 38100	Revisione dei manuali HACCP per la Ripartizione Case di riposo	€ 1.400,00 (IVA esclusa)	novembre 2009 dicembre 2009	//

Vor - und Zuname/Firmenbezeichnung Nome e cognome/ragione sociale Anschrift/Indirizzo	Auftragsgegenstand - dell'incarico Oggetto	Betrag - Importo	durata dell'incarico	atto
Verein Tatro Associazione	Progetto "Arrivano i Clown"	€ 2.000,00 (IVA inclusa)	gennaio 2009 dicembre 2009	Determinazione dirigenziale n. 59 del 23/12/2008
dott.ssa Susanne Baring	Incarico di supervisione per il personale di assistenza della Ripartizione Case di riposo	€ 21.168,00 (IVA inclusa)	marzo 2009 dicembre 2009	Determinazione dirigenziale n. 05 del 13/02/2009
Tecnel S.p.a.	Corso di formazione per la programmazione degli orologi antifuga "Vivago" per RTA e responsabili di piano della CdR Don Bosco e del CdD Villa Europa	€ 500,00 (IVA esclusa)	apr-09	Determinazione dirigenziale n. 18 del 14/04/2009
Cesfor – centro studi e formazione	Progetto annuale "Musica senza età" per le strutture della Ripartizione Case di riposo	€ 27.000,00 (IVA inclusa)	01/01/2009 31/12/2009	Determinazione dirigenziale n. 58 del 23/12/2008
<p>* Monte ore della supervisione: 195 ore di cui 135 per il personale della Casa di riposo Don Bosco e del Centro di degenza Villa Europa e 60 ore per il personale del Centro di degenza Grieserhof. Obiettivo: miglioramento dinamiche di gruppo e delle relazioni interpersonali dei lavoratori addetti all'assistenza finalizzato al raggiungimento degli obiettivi professionali. Costo orario: € 75,00 (IVA esclusa) + spese di viaggio, vitto, alloggio € 55,00 per ogni viaggio (A/R)</p>				

CASA DI RIPOSO VILLA SERENA

Podologo Verena Von Lutz, Ingenuino 25, Barbiano (BZ)	via S. 39040	Servizio di podologia	€ 7.226,00 (IVA inclusa)	25 interventi annui	
Dr. Ursula Drücke, Marchesoni 52, Povo (TN)	via 38100	Supervisione del personale di assistenza diretta Numero totale dei soggetti "supervisionati": 25	€ 6.379,85 (IVA inclusa)	19 incontri annui, durata complessiva di 56,5 ore: ogni incontro di circa 3 ore	

Vor - und Zuname/Firmenbezeichnung Nome e cognome/ragione sociale Anschrift/Indirizzo	Auftragsgegenstand - dell'incarico Oggetto	Betrag - Importo	durata dell'incarico	atto
Renate Ausserbrunner, S. Osvaldo 26, Bolzano via 39100	Formazione sul tema "Umgang mit Menschen mit Demenz" (riservata al personale di assistenza diretta) Numero totale dei soggetti che hanno partecipato: 40	€ 980,00 (al lordo di ritenute)	5 incontri annui, durata complessiva di 14 ore: ogni incontro di circa 3 ore	

CENTRO DEGENZA GRIESERHOF

Dr. Susanne Baring, San Vito 145, Cognola di Trento (TN) via 38100	Supervisione del personale di assistenza diretta Numero totale dei soggetti "supervisionati": 13	€ 6.881,12 (IVA inclusa)	19 incontri annui, durata complessiva di 59 ore: ogni incontro di circa 3 ore	
--	---	--------------------------	---	--

UFFICIO SERVIZI ALLA FAMIGLIA

Dott. De Cinti Verona, n. 22 via Bolzano	consulenza HACCP per i 9 asili nido	€ 2.968,00 (IVA e CPA esclusi)	annuale	Determinazione dirigenziale Uff. servizi alla famiglia n. 5 dd. 16.04.2009
Dott.ssa Walburga Pichler Wild Collerena, 3 (Bz) via Fortezza	supervisione al personale della comunità alloggio "Focolare" – 8 operatori	€ 3.672,00 (IVA e CPA esclusi)	annuale	Determinazione dirigenziale Uff. servizi alla famiglia n. 9 dd. 23.04.2009
Sirio Informatica e Sistemi Srl Caduto di Marcinello, 5 via Milano	consulenza per programma gestione graduatoria asili nido	€ 1.000,00 (IVA esclusa)	annuale	Determinazione dirigenziale Uff. di direzione n. 30 dd. 6.12.2004
Emme&erre Spa Stazione, n. 7 via Padova	elaborazione dei questionari di soddisfazione del servizio asili nido	€ 2.500,00 (IVA esclusa)	limitato all'intervento	Determinazione dirigenziale Uff. servizi alla famiglia n. 14 dd. 20.05.2009

Vor - und Zuname/Firmenbezeichnung Nome e cognome/ragione sociale Anschrift/Indirizzo	Auftragsgegenstand - dell'incarico Oggetto	Betrag - Importo	durata dell'incarico	atto
Dr.ssa Gertraud Girardi Battisti via Talvera, n. 4 Bolzano	formazione e consulenza per il personale degli asili nido	€ 24.969,60 (IVA e CPA inclusi)	consulenza: settembre - dicembre 2009 formazione: annuale	Decreto n. 206 dd 15.07.2009 Det. Dirigenziale Uff. servizi alla famiglia n. 24 dd. 28.08.2008 e n. 29 dd 16.10.2009
Associazione "La strada - Der Weg"	consulenza al personale in previsione dell'esternalizzazione del servizio	€ 2.400,00 (IVA inclusa)	novembre 2009 dicembre 2009	Determinazione dirigenziale Uff. servizi alla famiglia n. 30 dd. 21.10.2009

**UFFICIO SERVIZI A PERSONE IN
SITUAZIONE DI HANDICAP E
DISAGIO PSICHICO**

ILARIA BURASCHI via Parma 1/A 39100 Bolzano	attività di musicoterapia presso i gruppi occupazionali ex Druso, v.le Europa e convitto di via Merano 90	€ 11.700,00.- (al lordo di ritenute)	gennaio 2009 dicembre 2009	Determinazione dirigenziale n. 6 del 12.01.2009
GRAZIA PARENTE via Vittorio Emanuele 232 BARI MOLA DI	attività di musicoterapia presso 3 gruppi occupazionali di via Merano 90	€ 9.558,62.- (al lordo di ritenute)	febbraio 2009 dicembre 2009	Determinazione dirigenziale n. 5 del 12.01.2009
MICHAELA PAPST via Bottai 8 - Bolzano	attività di musicoterapia individuale e di gruppo c/o il gr. occupazionale 4 di v.Merano nr. 90	€ 1.725,00.- (al lordo di ritenute)	aprile 2009 dicembre 2009	Determinazione dirigenziale n. 20 del 02.04.2009
"GLI AMICI DI SARI" Cooperativa Sociale Mendola 49/c Bolzano via 39100	attività assistite con l'ausilio di animali presso i gruppi occupazionali ex "Druso" di via Roma 100 di via Merano 90 ed il gruppo "Giorno e Notte" del convitto	€ 11.110,32.- (IVA inclusa)	gennaio 2009 dicembre 2009	Determinazione dirigenziale n.3 del 12.01.2009
"GLI AMICI DI SARI" Cooperativa Sociale Mendola 49/c Bolzano via 39100	attività assistite con l'ausilio di animali per i gruppi occupazionali di v.le Europa 138	€ 1.996,80.- (IVA inclusa)	giugno 2009 dicembre 2009	Determinazione dirigenziale n. 33 del 28.05.2009
d.ssa PAOLA SOCCIO via Palermo 37 Bolzano 39100	percorso di espressione corporea teatrale per i gr.occupazionali 2 di v.le Europa 138, ex "Druso" di via Roma 100 e 4 di via Merano 90	€ 7.005,00.- (al lordo di ritenute)	gennaio 2009 dicembre 2009	Determinazione dirigenziale n.4 del 12.01.2009

Vor - und Zuname/Firmenbezeichnung Nome e cognome/ragione sociale Anschrift/Indirizzo	Auftragsgegenstand - dell'incarico	Oggetto	Betrag - Importo	durata dell'incarico	atto
Associazione "TIATRO" via S.Maurizio 20 Bolzano 39100	progetto di animazione estiva rivolto agli utenti frequentanti le attività ridotte 2009		€ 400,00.- (IVA inclusa)	lug-09	Determinazione dirigenziale n. 35 del 24.06.2009
DRAGANA PETROVIC Termeno 4 (BZ) via ORA	attività di mediatrice linguistica presso un gruppo occupazionale di v.le Europa 138		€ 505,74.- (al lordo di ritenute)	gennaio 2009 dicembre 2009	Determinazione dirigenziale n. 1 del 12.01.2009
SCHWABL HELGA Pröfingweg 16 PARCINES	corso base lana cotta per gli operatori dei gr.occupazionali di v.le Europa 138		€ 702,00.- (al lordo di ritenute)	gen-09	Determinazione dirigenziale n. 2 del 12.01.2009
SUSANNA VILLA Interna 26 PORDENONE via	supervisione al personale educativo del SH sul progetto "gruppo occupazionale 5"		€ 517,14.- (al lordo di ritenute)	il 24/04/2009	Determinazione dirigenziale n. 25 del 21.04.2009
EDUCA Srl DARIO IANES Nogarole 22 Vattaro Prof. via Vigolo	supervisione al personale educativo del SH sul tema "doppia diagnosi"		€ 476,00.- (IVA inclusa)	il 14/10/2009	Determinazione dirigenziale n. 50 del 23.11.2009
CINZIA CAPPELLETTI Laurin 217 LAGUNDO via	supervisione al personale educativo del laboratorio protetto Il ciliegio sul tema "sessualità di persone in situaz. di handicap"		€ 1.053,86.- (al lordo di ritenute)	settembre 2009 dicembre 2009	Determinazione dirigenziale n. 39 del 08/09/2009
Associazione EQUSPERA Campofranco 2 BOLZANO via 39100	ippoterapia per gli utenti del gruppo occupazionale "ex Druso" di via Roma 100		€ 768,75.- (IVA inclusa)	aprile 2009 dicembre 2009	Determinazione dirigenziale n. 21 del 16/04/2009
Società EXPLORA Cà Pisani 7 Vigodarzere (PD) via	studio di fattibilità relativo alla quantificazione di soggetti disabili non fruitori di servizi sociali nel comune di Bolzano		€ 918,00.- (IVA inclusa)	maggio 2009 dicembre 2009	Determinazione dirigenziale n. 28 del 08/05/2009
LORENZO GASPERI del Dos 7 TRENTO via 38100	formazione al personale educativo del SH sul tema "aggressività e handicap"		€ 720,00.- (al lordo di ritenute)	13/05/2009 10/06/2009	Determinazione dirigenziale n. 23 del 16/04/2009

Vor - und Zuname/Firmenbezeichnung Nome e cognome/ragione sociale Anschrift/Indirizzo	Auftragsgegenstand - dell'incarico	Oggetto	Betrag - Importo	durata dell'incarico	atto
SUSANNA VILLA Interna 26 PORDENONE	via	formazione al personale educativo del SH sul tema "autismo"	€ 1.050,72.- (al lordo di ritenute)	il 18.05.2009	Determinazione dirigenziale n. 29 del 12/05/2009
SONIA BORTOLOTT D. Weisz 16 (TV)	via ColleUmberto	formazione al personale educativo del SH sul tema "autismo"	€ 1.015,84.- (al lordo di ritenute)	il 22/05/2009	Determinazione dirigenziale n. 32 del 27/05/2009
TITINA LOMASCOLO D'Arco 196 S.Giovanni (MI)	via G. Sesto	formazione al personale educativo del SH sul tema "autismo"	€ 1.072,90.- (al lordo di ritenute)	il 29/05/2009	Determinazione dirigenziale n. 31 del 25/05/2009
CINZIA CAPPELLETTI Laurin 217 LAGUNDO	via	formazione al personale educativo del SH sul tema "sessualità di utenti con disabilità mentale"	€ 2.107,73.- (al lordo di ritenute)	gennaio 2009 aprile 2009	Determinazione dirigenziale n. 8 del 29/01/2009